



**PIPELIFE FLOORTHERM**  
**SW Szobatermosztát**

**PIPELIFE**   
always part of your life



**PIPELIFE FLOORTHERM**  
**Modell: Thermostat sw**



# Tartalomjegyzék

Termékkép	1	Az SW Szobatermosztát zárolása	24
Tartalomjegyzék	2	Az SW Szobatermosztát zárolásának feloldása	24
A felszerelés menete	3-4	Fagyvédelem / Készenlét	25
Az elemek behelyezése	5-6	Az Elutazás programozása	26
Üzem módváltás	7	A választható funkciók magyarázata	27-28
A vevő típusa	8	A választható beállítások módosítása	29
Párosítás a Hub8wireless vezeték nélküli zónavezérlővel	9	Választható beállítások – Funkciók táblázata	30
Párosítás a kapcsolóval	10	Fűtés és hűtés átkapcsolása	31
Párosítás a routerrel	11-12	A termosztát újralibrálása	32
LCD-kijelző	13-14	Hibakódok	32
<b>1. és 3. mód - Termosztát</b>	15	Gyári beállítások visszaállítása	33
A táplálás Be-/Ki-kapcsolása	16	Távolsági érzékelő szonda vezetékezése	34
Az óra beállítása	17	<b>2. mód - Programvezérlő</b>	35
Programciklusok magyarázata	18-19	LCD-kijelző	36
Hőmérséklet-szabályozás	20	A kapcsolási idők beállítása	37
Hőmérséklettartás	21-22	Az időzítő felülírása	38
Melegvíz-ráségítés	23	A választható funkciók magyarázata	39
		Választható beállítások – Funkciók táblázata	40



## A felszerelés menete



Mit tegyünk?

A termosztátot szemmagasságban szereljük fel.

Gondosan tanulmányozzuk ezt a használati útmutatót, hogy a legjobb eredményt érhessük el az eszköz alkalmazásával.



Mit ne tegyünk?

Ne szereljük fel közvetlen hőforrás közelébe, mert ez befolyásolja a működést.

Ne nyomjuk erősen az LCD-képernyőt, mert ez helyrehozhatatlan károkat okozhat.

**Ez a vezeték nélküli termosztát falfelületre szerelhető kivételű.**

### 1. lépés

Óvatosan válasszuk le a készülék elülső felét a hátlapról úgy, hogy egy kis lapos fejű csavarhúzóval helyezünk a termosztát alján lévő nyílásokba.

### 2. lépés

Jelöljük ki a két lyuk helyzetét a falon a hátlapot használva sablonként.

Fúrjunk lyukat a megjelölt helyeken, majd helyezzünk be egy-egy tiplit a lyukakba.

### 3. lépés

Csavarozzuk fel biztonságosan a termosztát hátlapját a falra.

### 4. lépés

Pattintsuk vissza a termosztát elejét a hátlapra.

1



2



3



4





## Az elemek behelyezése

A termosztátot 4 db AAA elemmel szállítottuk.

Az elemtartó kinyitásához nyomjuk meg, majd engedjük le a készülék alján található rekeszajtót. A termosztát az elem ikon a képernyőn történő megjelenítésével tájékoztatja a felhasználót az elemek cseréjének szükségességéről.

Ne használjunk újratölthető akkumulátorokat a termékhez!

Mindig ügyeljünk az elemek polaritáshelyes behelyezésére, az elemeken és a készüléken lévő „+” és „-” jelzéseknek megfelelően.

Vegyük ki a lemerült elemeket a készülékből és ártalmatlanítsuk őket a helyi előírásoknak megfelelően.

Elektrolitszivárgás esetén az elemek eltávolítása előtt vegyünk fel védőkesztyűt és védőszemüveget!

Az elemek és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében a megfelelő elemtípust kell használni!





Helyezzük be az elemeket az üres elemtartóba, ügyelve arra, hogy az egyes elemek a jelzett polaritásnak (+ / -) megfelelően kerüljenek be.

Toljuk vissza az elemtartót a termosztátba úgy, hogy az a zárt helyzetében rögzüljön.



## Üzemmódválasztás

A termosztát és a vevőkészülék párosítása előtt állítsuk be a készülék megfelelő üzemmódját.

Három különböző üzemmód áll rendelkezésre:

1. mód = Termosztát; 2. mód = Időzítő; 3. mód = Termosztát és HMV időzítő

Ellenőrizzük az alábbi kompatibilitási táblázatban az általunk használt vevőkészüléket.

	Hub8wireless	Kapcsoló
1. mód	✓	✓
2. mód	✓	✓
3. mód	✓	✓

### A termosztát üzemmódjának módosítása.

- A Balra nyíl gomb segítségével jelöljük ki a © szimbólumot a menüben.....<
- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a ✓ gombot 3 másodpercig.....✓
- Ekkor a SETUP (Beállítás) lesz kijelölve. Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a ✓ gombot 10 másodpercig (vagy amíg az összes ikon meg nem jelenik) ..... ✓
- Az 1-es, 2-es vagy 3-as szám valamelyike lesz látható a képernyő bal alsó sarkában, mely az aktuális üzemmódot jelzi.
- A Balra / Jobbra nyíl gombokkal módosíthatjuk az üzemmódot.....<>
- Nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓

A termosztát ekkor visszatér a kiválasztott üzemmód fő képernyőjére.



## A vevő típusa

A termosztát vezeték nélküli jelet küld a vevőnek a fűtés vagy a meleg víz bekapcsolásához. Válasszuk ki az általunk használt vevő típusát az itt látható listából, és kövessük a megfelelő oldalon található párosítási utasításokat.



**Hub8wireless**

9. oldal



**Kapcsoló**

10. oldal



## Párosítás a Hub8wireless vezeték nélküli zónavezérlővel

Ha csak a fűtést szeretnénk szabályozni, állítsuk a termosztátot az 1. módba.

A fűtés és a meleg víz szabályozásához állítsuk a termosztátot 3. módba. (Lásd a 7. oldalt)

### A termosztáton:

- A Balra nyíl gomb segítségével jelöljük ki a  $\cup$  szimbólumot a menüben.....<
- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  $\checkmark$  gombot 3 másodpercig..... $\checkmark$
- Ekkor a SETUP (Beállítás) lesz kiemelve, nyomjuk meg egyszer  $\checkmark$  gombot a SETUP menü eléréséhez..... $\checkmark$
- A kijelző jobb felső sarkában a 01-es szám látható.
- Nyomjuk meg egyszer a Le nyíl gombot, a P1 jelenik meg a jobb felső sarokban..... V
- Nyomjuk meg egyszer a  $\checkmark$  gombot ..... $\checkmark$
- A kijelző 99-től kezd visszaszámlálni, a párosítási mód ekkor aktív..... $\checkmark$

### A Hub8wireless zónavezérlőn:

- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a párosítás gombot a kívánt csatornán, amíg a kimeneti LED jelzőfény villogni nem kezd. A párosítási mód ekkor aktív a Hub8wireless zónavezérlőn.
- Amint az Hub8wireless észleli a párosítás jelét a lekérdezésből, a kimeneti fény kikapcsol.

### A termosztáton:

- Nyomjuk meg a  $\checkmark$  gombot a párosítás megerősítéséhez, ezzel a készülék kilép a SETUP (Beállítás) menüből, és visszatér a főképernyőre..... $\checkmark$

**Megjegyzés: A termosztátot több csatornához is párosíthatja a Hub8wireless zónavezérlőn.**



## Párosítás a kapcsolóval

Ha csak a fűtést szeretnénk szabályozni, állítsuk a termosztátot az 1. módba.

A fűtés és a meleg víz szabályozásához állítsuk a termosztátot 3. módba. (Lásd a 7. oldalt)

### A termosztáton:

- A Balra nyíl gomb segítségével jelöljük ki a  $\phi$  szimbólumot a menüben.....<
- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a ✓ gombot 3 másodpercig.....✓
- Ekkor a SETUP (Beállítás) lesz kiemelve, nyomjuk meg egyszer ✓ gombot a SETUP menü eléréséhez..... ✓
- A kijelző jobb felső sarkában a 01-es szám látható.
- Nyomjuk meg egyszer a Le nyíl gombot, a P1 jelenik meg a jobb felső sarokban ..... V
- Nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot ..... ✓
- A kijelző 99-től kezd visszaszámlálni, a párosítási mód ekkor aktív..... ✓

### A kapcsolón:

- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a CH1 vagy CH2 gombot 5 másodpercig, az CH1/2 jelzőfény villogni kezd, a párosítás üzemmód pedig aktívvá válik a kapcsolón.
- Amint a kapcsoló észleli a párosítás jelét a lekérdezésből, a CH1-es fény kikapcsol.

### A termosztáton:

- Nyomjuk meg a ✓ gombot a párosítás megerősítéséhez, ezzel a készülék kilép a SETUP (Beállítás) menüből, és visszatér a fő képernyőre..... ✓
- A párosítás befejeződött.



## Párosítás a routerrel

- Csatlakoztassuk a „Pipelife Floortherm Router”-t a szélessávú routerünkhöz a mellékelt Ethernet-kábel segítségével.
- Csatlakoztassuk a „Pipelife Floortherm Router”-hez a mellékelt tápegységet is.
- Töltsük le a Pipelife alkalmazást, majd regisztráljuk



a fiókunkat. Jelentkezzünk be a fiókba, majd válasszuk a „Router hozzáadása” (Add Router) lehetőséget és kövessük az egyszerű, lépésről lépésre történő párosítási utasításokat.

- Miután párosítottuk a Routert a fiókunkkal, a következő lépés a termosztát hozzáadása lesz. Az alkalmazás rákérdez az „Add Zone” (Zóna hozzáadása) lehetőségre. Kövessük az alkalmazás utasításait a zóna nevének megadásával, és amikor a párosítási visszaszámlálás megkezdődik az alkalmazásban, kövessük az alábbi lépéseket:

### A termosztáton:

- A Balra nyílgomb segítségével jelöljük ki a  $\Phi$  szimbólumot a menüben.....<
- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a ✓ gombot 3 másodpercig.....✓
- Ekkor a SETUP (Beállítás) lesz kiemelve, nyomjuk meg egyszer ✓ gombot a SETUP menü eléréséhez..... ✓

A kijelzőn a 01-es szám látható a jobb felső sarokban.

- Nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot ..... ✓

A Wi-Fi szimbólum villog a kijelző bal felső sarkában..... 

- Amikor a termosztát sikeresen csatlakozott a routerhez, a Wi-Fi szimbólum villogás nélkül lesz látható, az alkalmazás megerősíti, hogy a zóna párosítása megtörtént.
- Navigáljunk a menüben a  $\Phi$  menüpontra. Nyomjuk meg egyszer a  $\checkmark$  gombot a fő kijelzőre való visszatéréshez.
- Nyomjunk rá az ADD ANOTHER (Másik hozzáadása) feliratra további zónák hozzáadásához, vagy nyomjunk rá a FINISH (Befejezés) feliratra a beállítás befejezéséhez.



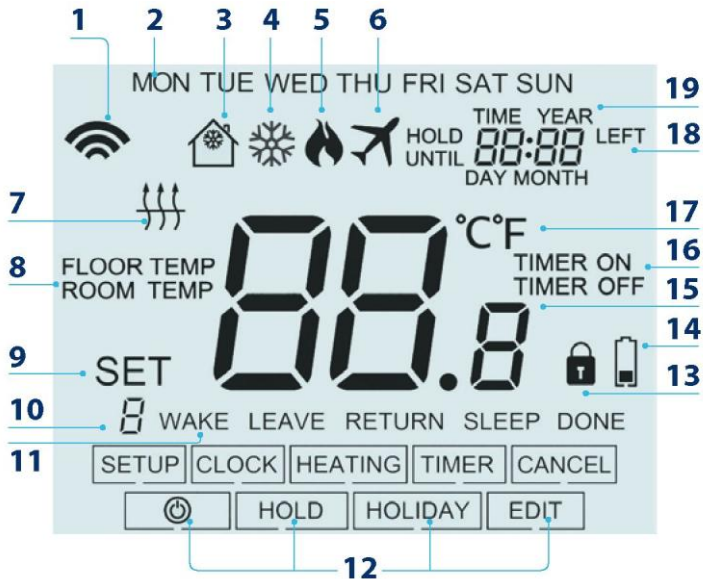
**Ne feledjük, hogy csak egyszer kell párosítanunk a routert a fiókunkhoz.  
A termosztátok párosításához válasszuk ki a + ikont, majd az „Add Thermostat”  
(Termosztát hozzáadása) lehetőséget az alkalmazásban.**

## **?** Az SW Szobatermosztát és a WI-Fi

Ez a termosztát nem képes jeleket továbbítani egyik termosztátról egy másikra (WI-FI). A vezeték nélküli hálózat bővítésének létrehozásához hozzá kell adnunk a rendszerhez egy kompatibilis erősítőt / ismétlőt.

Az SW Szobatermosztát képes kommunikálni egy vezetékes (WI-FI képes) S Szobatermosztáton keresztül is.

1. WI-FI szimbólum – akkor jelenik meg, amikor a készülék csatlakozott a Pipelife Floortherm Routerhez.
2. Napok jelzője – a hét napjait jeleníti meg.
3. Fagyvédelem szimbólum - akkor jelenik meg, ha a fagyvédelem / készenléti üzemmód aktív.
4. Láng szimbólum – akkor jelenik meg, ha a termosztát fűtést kér.
5. Hópehely szimbólum - aktív hűtés esetén jelenik meg.
6. Elutazás szimbólum – akkor jelenik meg, ha a termosztát Elutazás üzemmódban van.
7. Padlóhatárérték – akkor jelenik meg, ha a távoli padlószonda elérte a maximális hőmérséklet-határértéket.
8. FLOOR/ROOM TEMP (Padló / szobahőmérséklet) – az aktuális érzékelő üzemmódot jelzi.
9. SET (Beállítás) - akkor jelenik meg, amikor a programmenetrenden vagy egy aktuális beállítási ponton módosításokat végeznek.  
Programjelző - programozás közben jelenik meg (6 szintű üzemmód)
10. és megmutatja, melyik szintet változtatják.  
Programjelző - programozás közben jelenik meg (4 szintű üzemmód)
11. és megmutatja, melyik szintet változtatják.
12. FŐMENÜ - megjeleníti, hogy melyik opció van jelenleg kiválasztva.
13. Billentyűzár jelzője - a billentyűzet lezárt állapotában jelenik meg.
14. Elemjelző – akkor jelenik meg, ha az elemeket ki kell cserélni.
15. Hőmérséklet – az aktuális érzékelő hőmérsékletét jeleníti meg.
16. Időzítő állapota - az időzített kimenet aktuális állapotát jeleníti meg.
17. Hőmérséklet-formátum - Celsius fok vagy Fahrenheit fok.
18. HOLD LEFT (Fennmaradó hőmérséklet-tartás) – akkor jelenik meg, amikor a hőmérséklettartás aktív, a hátralévő idő látható.
19. TIME/DAY/MONTH/YEAR (idő/nap/hónap/év) – az óra/naptár vagy egy Elutazás időszak beállításakor jelenik meg.



**1**

&amp;

**3**

# 1. és 3. mód - Termosztát / Termosztát melegvíz-szolgáltatással





## A táplálás Be-/Ki-kapcsolása

A termosztát kijelzőjének kikapcsolása:

- A Balra nyíl gomb segítségével jelöljük ki a  $\phi$  szimbólumot a menüben.....<
- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  $\checkmark$  gombot 3 másodpercig..... $\checkmark$

A kijelzőn a  $\phi$  látható, a hőmérséklet kijelzése és a fűtési kimenet ki van kapcsolva.

- A termosztát bekapcsolásához nyomjuk meg egyszer a  $\checkmark$  gombot .....  $\checkmark$

A termosztát teljesen KI van kapcsolva



A termosztát BE van kapcsolva





## Az óra beállítása

Az óra beállításához kövessük az alábbi lépéseket.

- A Balra / Jobbra nyilgombok segítségével jelöljük ki a  $\phi$  szimbólumot a menüben.

<>

- A kijelző kikapcsolásához nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  $\checkmark$  gombot..... $\checkmark$
- Használjuk a Jobbra nyilgombot az Óra (CLOCK) kiválasztásához.....>
- Nyomjuk meg a  $\checkmark$  gombot a kiválasztás megerősítéséhez ..... $\checkmark$
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be az évet (YEAR)..... $\wedge \vee$
- Nyomjuk meg a  $\checkmark$  gombot a megerősítéséhez ..... $\checkmark$

Ismételjük meg ezeket a lépéseket a hónap (MONTH), nap (DAY) és idő (TIME) beállításához.

- Az új órabeállítások megerősítéséhez nyomjuk meg a  $\checkmark$  gombot.....

$\checkmark$

- A Fel / Le nyilgomb segítségével jelöljük ki a  $\phi$  szimbólumot a menüben ..... $\vee$





## Programciklusok magyarázata

Ez a termosztát a következő program módokat kínálja:

- Hétköznap / hétvége (hétfő–péntek / szombat–vasárnap)
- 7 nap (minden nap másképp programozva)
- 24 óra (minden nap ugyanaz)
- **Nem programozható** – (egyszerű fel/le hőmérséklet szabályozás, nincs időzítés).

Az előnyben részesített program mód beállításához kövessük a választható beállítások utasításait.

Amikor a termosztátokat már párosítottuk a „Router”-hez, a program módot az App-on belül tudjuk beállítani.

Ez a termosztát már beprogramozott alapértelmezett programciklusokkal rendelkezik. Minden programciklus egy idő- és hőmérséklet-beállítás, amelyet a készülék a következő ciklus kezdetéig tart fenn.

Minden ciklusnál, amelyet nem akarunk használni, módosítsuk az időt --:-- értékre.

Az alapértelmezett idő és hőmérséklet-beállítások a következők:

### Fűtési alapértékek

07:00 – 21 ° C (WAKE – Ébredés) 09:00 – 16 ° C (LEAVE – Távozás) 16:00 – 21 ° C (RETURN – Visszatérés) 22:00 – 16 ° C (SLEEP – Alvás).

### Hűtési alapértékek

07:00 – 21 ° C (WAKE – Ébredés) 09:00 – 25 ° C (LEAVE – Távozás) 16:00 – 21 ° C (RETURN – Visszatérés) 22:00 – 25 ° C (SLEEP – Alvás).

- A programciklusok beviteléhez görgessünk a Balra / Jobbra gombokkal az EDIT (Szerkesztés) menüponthoz.....<>
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéséhez ..... ✓
- A Balra / Jobbra gombokkal válasszuk ki a napot (DAY) / a hét megfelelő időszakát (a kiválasztás villogni fog). .....<>

## Programciklusok – folytatás...

- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéséhez ..... ✓
- Ekkor a WAKE (Ébredés) villogni kezd, és megjelenik az aktuális idő- és hőmérséklet-beállítás.
- Az Ébredési (WAKE) beállítások módosításához nyomjuk meg a Pipa gombot..... ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be az órákat..... ^V
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be a percekét ..... ^V
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be a hőmérsékletet..... ^V
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- Nyomjuk meg a Jobbra nyíl gombot ..... >  
Ekkor a LEAVE (Távozás) felirat kezd villogni, és megjelennek az aktuális beállítások.
- A LEAVE (Távozás) beállításainak módosításához nyomjuk meg a ✓ gombot ..... ✓  
Ismételjük meg ezeket a lépéseket valamennyi programciklus beállításához.  
A fel nem használt ciklusoknál állítsuk az időt --:-- értékre.
- A Balra / Jobbra gombokkal lépkedjünk a DONE (Kész) felirathoz, majd nyomjuk meg a ✓ gombot.....<> ✓



## Hőmérséklet-szabályozás (Fűtés és hűtés)

- A „Fel / Le” gombokkal módosítható a beállított hőmérséklet.....  $\wedge \vee$
- E két gomb bármelyikének megnyomásakor megjelenik a „SET” (Beállítás) szó és a kívánt hőmérséklet-érték. A „Fel / Le” gombokkal módosíthatjuk a beállított (SET) értéket.....  $\wedge \vee$
- Nyomjuk meg a  $\checkmark$  gombot a beállítások jóváhagyásához és a fő kijelzőre való visszatéréshez. ....  $\checkmark$



Beállított hőmérséklet

**Megjegyzés:** Ez az újonnan beállított hőmérséklet csak a következő bevitt programciklus indulásáig marad fenn.



## Hőmérséklettartás

### (Csak a 01. módba állított termosztát esetében)

A hőmérséklettartás funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó manuálisan felülírja az aktuális működési programot, és egy másik hőmérsékletet állítson be a kívánt időszakra.

- A Balra / Jobbra gombbal lépkedjünk a HOLD (Tartás) felirathoz.....<>
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéséhez ..... ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be a kívánt hőmérséklet-tartás (HOLD) időtartamát...^v
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéséhez ..... ✓  
A Fel / Le gombokkal állítsuk be a kívánt hőmérséklet-tartás (HOLD) hőmérsékletét.....^v
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéséhez ..... ✓

A kijelzőn megjelenik a HOLD LEFT (Fennmaradó hőmérséklettartás) jelzés. Elindul a beállított időtartam visszaszámlálása, melynek végeztével a készülék visszaáll



Fennmaradó  
hőmérséklettartás jelző

Hátralévő idő

A hőmérséklet-tartás megszakitásához, a menüben válasszuk ki a HOLD (Tartás) menüpontot és nyomjuk meg a ✓ gombot, majd nyomjuk meg ismét a ✓ gombot, miközben a CANCEL (Mégse) felirat ki van emelve.



# Hőmérséklettartás

## (03. mód - Termosztát és meleg víz)

A hőmérséklettartás funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó manuálisan felülírja az aktuális működési programot, és egy másik hőmérsékletet állítson be a kívánt időszakra.

- A Balra / Jobbra gombbal lépkedjünk a HOLD (Tartás) felirathoz.....<>
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- A HEATING (Fűtés) szó ki van emelve, nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez .. ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be a kívánt hőmérséklet-tartás (HOLD) időtartamát.....ΛV
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be a kívánt hőmérséklet-tartás (HOLD) hőmérsékletét..... ΛV
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓

A kijelzőn megjelenik a HOLD LEFT (Fennmaradó hőmérséklettartás) jelzés.

Elindul a beállított időtartam visszaszámlálása, melynek végeztével a készülék visszaáll a



Fennmaradó hőmérséklettartás jelző

Hátralévő idő

A hőmérséklettartás megszakításához válasszuk a főmenüben a **HOLD** (Tartás) menüpontot, majd nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot. A **HEATING** (Fűtés) menüpont lesz most kiemelve, nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot, a **CANCEL** (Mégse) lesz most kiemelve, a megszakításhoz nyomjuk meg ismét a ✓ gombot.



## Melegvíz-rásegítés (03. mód - Termosztát és meleg víz)

A melegvíz-kibocsátás fokozásának bekapcsolásához kövessük az alábbi lépéseket:

- A Balra / Jobbra gombbal lépkedjünk a HOLD (Tartás) felirathoz.....<>
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez .....
- A HEATING (Fűtés) szó lesz kiemelve, a Balra / Jobbra gombokkal válasszuk ki a TIMER (Időzítő) menüpontot, majd nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez.....<> ✓
- Fel / Le gombokkal állítsuk be a kibocsátás\* fokozásának időtartamát, pl.: 02:00

óra....**ΛV**

- Nyomjuk meg a ✓ gombot a beállítások jóváhagyásához és a fő kijelzőre való visszatéréshez..... ✓



Fennmaradó hőmérséklettartás jelző

Hátralévő idő

A rásegítés időzítésének megszakításához válasszuk a főmenüben a *HOLD* (Tartás) menüpontot, majd nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot. A *HEATING* (Fűtés) menüpont lesz most kiemelve, a Balra/Jobbra nyílombokkal válasszuk ki a *TIMER* (Időzítő) menüpontot, majd nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot. A *CANCEL* (Mégse) menüpont lesz most kiemelve, a megszakításhoz nyomjuk meg ismét a ✓ gombot.



## Az SW Szobatermosztát zárolása

Ez a termosztát billentyűzár-lehetőséggel rendelkezik. A zárolás aktiválásához kövessük az alábbi lépéseket:

- A Balra / Jobbra gombokkal léptessünk a HOLD (Tartás) felirathoz, majd nyomjuk le a ✓ gombot 10 másodpercre..... <> ✓

A kijelzőn a 00:00 jelenik meg, itt meg kell adnunk egy négyjegyű PIN-kódot.

- A Fel / Le gombokkal állítsuk be az első két számjegyet.....^v
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be a második két számjegyet.....^v
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓

A kijelző visszatér a főképernyőre, és megjeleníti a billentyűzet-zár jelét.....



## Az SW Szobatermosztát zárolásának feloldása

A termosztát feloldásához nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot. A kijelzőn a 00:00 jelenik meg, itt meg kell adnunk a korábban megadott négyjegyű PIN-kódot.

- A Fel / Le gombokkal állítsuk be az első két számjegyet, majd nyomjuk meg a ✓ gombot.....^v✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be a második két számjegyet, majd nyomjuk meg a ✓ gombot.....^v✓

Az érintőgombok zárolása feloldódik, a készülék pedig visszatér a főképernyőre.



## Fagyvédelem / Készenlét

- A Balra nyilgomb segítségével jelöljük ki a ❄ szimbólumot a menüben.....<
- Nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot a fagyvédelem engedélyezéséhez, a szimbólum az előbb látható módon jelenik



Fagyvédelmi /  
Készenléti üzemmód  
engedélyezve

### Fagyvédelmi üzemmód

Ebben az üzemmódban a termosztát csak akkor kapcsolja BE a fűtést, ha a helyiség hőmérséklete a fagyvédelmi hőmérséklet alá csökken, amelynek alapértelmezett értéke 12 °C.

### Készenléti üzemmód (Standby Mode)

Fagyvédelmi üzemmódban távolítsuk el a beállított hőmérsékletet, és állítsunk be „--” értéket. Ez azt jelenti, hogy a termosztát nem kér fűtést, miközben a fagyvédelmi ikon látható lesz.

### A Fagyvédelem / Készenlét kikapcsolása

- Nyomjuk meg egyszer a ✓ gombot a fagyvédelem kikapcsolásához, a fagyvédelmi ikon eltűnik..... ✓



## Az Elutazás

Termosztát üzemmódban az Elutazás funkció csökkenti otthonunkban a beállított hőmérsékletet a beállított fagyvédelmi hőmérsékletre (lásd a 27. oldalt).

A szobatermosztát az elutazás idejére fenntartja ezt a hőmérsékletet, majd visszaérkezéskor automatikusan visszatér program üzemmódba.

Programvezérlő üzemmódban a szabadság funkció Kikapcsolt (OFF) állapotban tartja az időzített kimenetet.

Az Elutazás időszak befejezésének dátumát és időpontját az alábbi lépések segítségével állíthatjuk be:

- A Balra / Jobbra gombokkal lépkedjünk a HOLIDAY felirathoz, majd nyomjuk meg a ✓ gombot..... < > ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be az évet (YEAR).....^V
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be a hónapot (MONTH).....^V
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- Ismételjük meg ezeket a lépéseket a nap (DAY) és az idő (TIME) beállításához.....^V
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓

**Megjegyzés: Az Elutazás időszak azonnal megkezdődik, majd az általunk megadott napon és időpontban a készülék visszatér a normál programhoz.**

- A Balra / Jobbra gombokkal lépkedjünk a HOLIDAY felirathoz, majd nyomjuk meg a ✓ gombot.....< > ✓

A CANCEL (M4).....



# A választható funkciók magyarázata

A KÖVETKEZŐ BEÁLLÍTÁSOK OPCIONÁLISAK, ÉS A LEGTÖBB ESETBEN NEM KELL ŐKET MÓDOSÍTANI.

**01. Funkció – Párosítás a Routerrel:** Ez a funkció a termosztát és a Pipelife Floortherm router párosítására szolgál.

**02. Funkció – Kapcsolási hiszterézis:** Ez a funkció lehetővé teszi a termosztát kapcsolási hiszterézisének növelését. Az alapértelmezett érték  $1^{\circ}\text{C}$ , ami azt jelenti, hogy  $20^{\circ}\text{C}$ -os beállított hőmérséklet esetén a termosztát  $19^{\circ}\text{C}$ -on kapcsolja be a fűtést, és  $20^{\circ}\text{C}$ -on kapcsolja ki.  $2^{\circ}\text{C}$ -os hiszterézissel a fűtés  $18^{\circ}\text{C}$ -on kapcsol be, és  $20^{\circ}\text{C}$ -on kapcsol ki.

**03. Funkció – Fagyvédelmi hőmérséklet:** Ez az a hőmérséklet, amelyet akkor tart fenn a termosztát, amikor Fagyvédelmi üzemmódban van. A beállítható tartomány  $05\text{--}17^{\circ}\text{C}$ . Az alapértelmezett érték  $12^{\circ}\text{C}$ , amely a legtöbb alkalmazáshoz megfelelő. A fagyvédelmet a „-” beállítással is kikapcsolhatjuk.

**04. Funkció – Kimeneti késleltetés:** A gyors kapcsolás megakadályozása érdekében kimeneti késleltetés adható meg. Ez  $00\text{--}15$  perc között állítható be. Az alapértelmezett érték  $00$ , ami azt jelenti, hogy nincs késleltetés.

**05. Funkció – Felső / alsó hőmérséklet-határ:** Ez a funkció lehetővé teszi a Fel / Le nyílombok használatának korlátozását hőmérséklet-beállításnál. Ez a határérték akkor is érvényes, ha a termosztát zárva van, és így lehetővé teszi, hogy a felhasználó másoknak korlátozott ellenőrzést biztosítson a fűtési rendszer felett.

**06. Funkció – Érzékelő kijelölése:** A következők közül választhatunk: csak a levegőhőmérséklet-, csak padlóhőmérséklet- vagy mindkét érzékelő. Ha mindkét érzékelőt engedélyezzük, a padlóérezékelő padlóhőmérséklet-korlátozó érzékelőként szolgál, melyet úgy terveztek, hogy megakadályozza a padló túlmelegedését.

**07. Funkció – Padlóhőmérséklet-határérték:** Ez a funkció akkor érhető el, ha a 06. Funkció 03-ra van állítva.

A padlóhőmérséklet-határértéket  $20\text{--}45^{\circ}\text{C}$  között állíthatjuk be (az alapértelmezett beállítás  $28^{\circ}\text{C}$ ).

Megjegyzés: Az SW Szobatermosztát NEM használható elektromos padlófűtés vezérlésére.

**08. Funkció – Optimális indítás:** Az Optimális indítás késlelteti a fűtési rendszer elindítását a lehető legkésőbbi időpontra, hogy elkerülje a felesleges fűtést, és biztosítsa, hogy az épület a beprogramozott időpontban meleg legyen. A termosztát a hőmérséklet-emelkedés mértékének korábbi adatait használja annak kiszámításához, hogy a fűtési rendszernek mennyi időre van szüksége az épület hőmérsékletének  $1^{\circ}$  C-kal való emeléséhez (pl.: 20-as változási ütem esetére a termosztát a fűtési szükségletet 20 percben határozta meg az épület hőmérsékletének  $1^{\circ}$  C-kal való emeléséhez), és ennek megfelelően indítja el a fűtést.

**09. Funkció – A változás mértéke:** A  $1^{\circ}$  C-os hőmérséklet-emelkedéshez szükséges percek száma.

**10. Funkció – Hűtési üzemmód:** Hűtés engedélyezése / letiltása.

**11. Funkció -** Ennél a modellnél nem használatos.

**12. Funkció – Program üzemmód:** A következő program módokat kínálja:

**Hétköznap (Weekday) / Hétvége (Weekend) –** 4 programciklus hétfőtől péntekig.

4 különböző programciklus szombatra és vasárnapra.

**7 napos program –** a hét minden napján 4 programciklus lehet,

amelyek egymástól függetlenül programozhatók.

**24 órás program -** a hét minden napja azonos ciklusokkal van programozva.

**Nem programozható –** egyszerű fel/le hőmérséklet-szabályozás, nincs időzítés.

**13. Funkció – Hőmérséklet formátum:** Ez a funkció lehetővé teszi a  $^{\circ}$ C és  $^{\circ}$ F közötti választást.

**P1. Funkció - Párosítás:** a kapcsolóhoz és a Hub8wireless zónanevezérlőhöz.

**P2. Funkció -** Ennél a modellnél nem használatos.

**P3. Funkció - Hibaelhárítás:** Ha a vevő egy 40 perces időintervallumon belül nem kap jelet a termosztáttól, akkor óránként 12 percre aktiválja a kimenetet. A vevő ezt mindaddig folytatja, amíg nem kap jelet a termosztáttól.

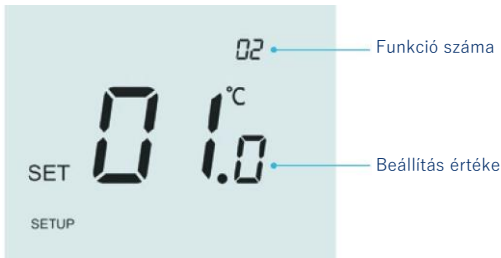


## A választható beállítások módosítása

- A Balra nyilgomb segítségével jelöljük ki a  $\phi$  szimbólumot a menüben.....<
- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  $\checkmark$  gombot 3 másodpercig..... $\checkmark$
- Ekkor a SETUP (Beállítás) lesz kiemelve, nyomjuk meg egyszer a  $\checkmark$  gombot a SETUP menü eléréséhez..... $\checkmark$

A jobb felső sarokban található kis szám a funkció száma.

A középen lévő nagy szám a funkción belüli beállítást jelzi, az alábbiak szerint:



- A Fel / Le gombokkal válasszuk ki a módosítani kívánt funkciót..... $\Delta V$
- Használjuk a Balra / Jobbra gombokat a funkció beállításainak módosításához.....<>
- Nyomjuk meg a  $\checkmark$  gombot a beállítások tárolásához és a SETUP (Beállítás)



# Választható beállítások – Funkciók táblázata

FUNKCIÓ	LEÍRÁS	BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEK
P3	Hibaelhárítás	00 = Letiltva 01 = Engedélyezve (alapértelmezett)
P2	Ennél a modellnél nem használatos	
P1	Párosítás a kapcsolóval és a Hub8wireless-szel	Megkezdődik a visszaszámlálás 99 - 00 másodperc között.
Menü	Párosítás a routerrel	Zóna hozzáadása a Pipelife Floortherm routerhez
Belépési pont		
01		
02	Kapcsolási hiszterézis	00.5 = 0,5 °C, 01= 1,0°C (alapértelmezett), 02 = 2,0 °C 03 = 3,0 °C
03	Fagyvédelmi hőmérséklet	05° - 17°C (12°C = alapértelmezett) "--" = Kikapcsolva.
04	Kimeneti késleltetés	00–15 perc (00 = alapértelmezett)
05	Felső és alsó hőmérséklethatár	00–10 °C (00 = alapértelmezett)
06	Az érzékelő kiválasztása	00 = Beépített érzékelő (alapértelmezett) 01 = Távoli levegőhőmérséklet-érzékelő 02 = Távoli padlőhőmérséklet-érzékelő 03 = Beépített érzékelő és távoli padló-érzékelő
07	Padlőhőmérséklet-határérték	20 °C – 45 °C (28°C = alapértelmezett)
08	Optimális indítás	00–05 óra (00 = alapértelmezett)
09	A változás mértéke	Az 1 °C-kal történő emeléshez szüks. percek száma
10	Hűtés üzemmód	00 = Letiltva (alapértelmezett) 01 = Engedélyezve
11	Ennél a modellnél nem használatos	
12	Program módok	00 = Nem programozható 01 = Hétköznap/hétvége (alapértelmezett) 02 = 7 napos programozás 03 = 24 órás mód
13	Hőmérséklet formátum	00 = °C, 01 = °F (00 = alapértelmezett)



## Fűtés és hűtés átkapcsolása

A fűtés és a hűtés közötti váltáshoz először kövessük a 29. oldalon található utasításokat, majd módosítsuk a 10. Funkciót 01 értékre = Engedélyezve. Ez lehetővé teszi, hogy a termosztát hűtést kérjen, amikor a hőszivattyú hűtés üzemmódba van állítva.

A termosztát kézi váltása fűtés és hűtés között:

- Fűtés üzemmódban tartjuk lenyomva a Fel és Le nyílombokat 5 másodpercig vagy amíg a láng szimbólum villogni kezd ..... ∨
- A láng szimbólum 3-szor fog felvillanni, mielőtt átvált a hópehely szimbólumra (hűtés üzemmód) ..... ❄️
- Miután a szimbólum átvált, engedjük fel a Fel/Le gombokat.  
Ismételjük meg a fenti lépéseket a fordított művelethez.



Villogó ikon



## A termosztát újrakalibrálása

A mért hőmérséklet újrakalibrálásához kövessük az alábbi lépéseket.

- A Balra nyilgomb segítségével jelöljük ki a  $\ominus$  szimbólumot a menüben.....<
  - A kijelző kikapcsolásához nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  $\checkmark$  gombot 3 másodpercig..... $\checkmark$
  - Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva együtt a  $\checkmark$  és a „Le” gombokat 10 másodpercig... $\checkmark$
- Az aktuális hőmérséklet jelenik meg a kijelzőn.
- A Fel / Le gombokkal állítsuk be az új hőmérséklet értékét ..... $\wedge$
  - Nyomjuk meg a  $\checkmark$  gombot a módosítás jóváhagyásához, a kijelző ekkor üressé válik... $\checkmark$
  - Nyomjuk meg a Le nyilgombot a  $\ominus$  kijelöléséhez..... $\vee$
  - Nyomjuk meg a  $\checkmark$  gombot egyszer a termosztát BE-kapcsolásához..... $\checkmark$



## Hibakódok

Az 1. és a 3. Termosztát üzemmódban egy hibakód jelenik meg, ha a készülék hibát észlel

E0 a belső érzékelő meghibásodott.

E2 a távoli szonda nincs csatlakoztatva.

A távoli szonda kábele nem megfelelően van bekötve.

A távoli szonda hibás.



## Gyári beállítások visszaállítása

Az SW Szobatermosztát gyári alaphelyzetbe állításához:

- A Balra nyíl gomb segítségével jelöljük ki a  $\phi$  szimbólumot a menüben.....<
- Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  $\checkmark$  gombot 3 másodpercig..... $\checkmark$
- Ekkor a SETUP (Beállítás) lesz kijelölve. Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  $\checkmark$  gombot 10 másodpercig (vagy amíg az összes ikon meg nem jelenik) ..... $\checkmark$

Az 1-es, 2-es vagy 3-as szám valamelyike lesz látható a képernyő bal alsó sarkában, mely az aktuális üzemmódot jelzi.

1. mód = Termosztát

2. mód = Időzítő

3. mód = Termosztát és HMV időzítő

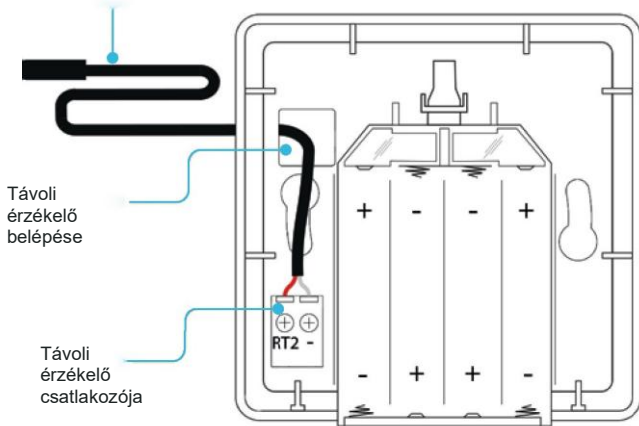
- A Balra / Jobbra nyíl gombokkal választhatjuk ki az üzemmódot.....<>
- Nyomjuk meg egyszer a  $\checkmark$  gombot a megerősítéshez ..... $\checkmark$   
A termosztát ekkor visszatér a kiválasztott üzemmód fő képernyőjére.
- Vegyük ki, majd helyezzük vissza az elemeket a visszaállítás befejezéséhez.

Megjegyzés: A gyári visszaállítás törli a beállítás és párosítás során megadott összes paramétert. A gyári alaphelyzetbe állítás befejezése után párosítani kell a termosztátot a vevőkészülékkel.



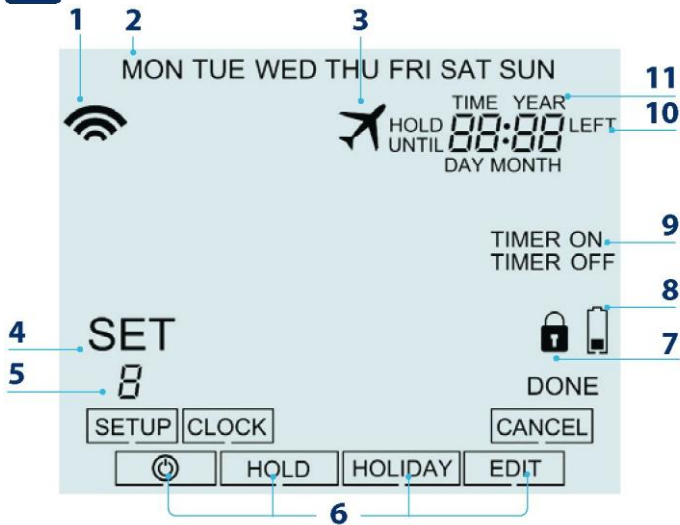
## Távoli érzékelő szonda vezetékezése

Távoli érzékelő szonda  
vagy hőmérséklet érzékelő szonda



## 2

## 2. mód - Programvezérlő





## LCD-kijelző

1. WI-FI szimbólum – akkor jelenik meg, amikor csatlakozott a routerhez.
2. Napok jelzője – a hét napjait jeleníti meg.
3. Elutazás szimbólum – akkor jelenik meg, amikor a programvezérlő Elutazás üzemmódban van.
4. SET (Beállítás) – akkor jelenik meg, ha az aktuális beállítási ponton módosításokat végeznek.
5. Programjelző – programozás során jelenik meg, hogy megmutassa, melyik programciklust módosítják.
6. FŐMENÜ – megjeleníti, hogy melyik opció van jelenleg kiválasztva.
7. Billentyűzár jelzője – a billentyűzet lezárt állapotában jelenik meg.
8. Elemjelző – akkor jelenik meg, ha az elemeket ki kell cserélni.
9. Időzítő állapota – az időzített kimenet aktuális állapotát jeleníti meg.
10. HOLD LEFT (Fennmaradó hőmérséklet-tartás) – akkor jelenik meg, amikor a hőmérséklettartás aktív, a hátralévő idő látható.
11. TIME/DAY/MONTH/YEAR (idő/nap/hónap/év) – az óra/naptár vagy egy Elutazás időszak beállításakor jelenik meg.



## A kapcsolási idők beállítása

A kapcsolási idők programozásához kövessük az alábbi lépéseket:

- A Balra / Jobbra gombokkal lépkedjünk az EDIT (Szerkesztés) felirathoz, majd nyomjuk meg a ✓ gombot.....<> ✓
- A Balra / Jobbra gombokkal válasszuk ki a napot (DAY) / a hét megf. időszakát. ..<>
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a kiválasztás megerősítéséhez ..... ✓
- Ekkor az 1-es szám villogni kezd, és a beállított BE-kapcsolási idő is megjelenik.
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a BE-kapcsolási idő beállításához ..... ✓
- Az órák villogni fognak, ekkor a Fel / Le gombokkal állítsuk be az óra számjegyeit.....^v
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- A percek villogni fognak, a Fel / Le gombokkal állítsuk be a perceket .....^v
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- Ekkor megjelenik a kikapcsolási idő (OFF time), a Fel / Le gombokkal állítsuk be az órákat..... ^v
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- A percek villogni fognak, a Fel / Le gombokkal állítsuk be a perceket .....^v
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a megerősítéshez ..... ✓
- Nyomjuk meg a Jobbra nyíl gombot .....>
- Ekkor az 2-es szám villogni kezd, és a beállított BE-kapcsolási idő is megjelenik.
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a BE-kapcsolási idő beállításához, és ismételjük meg a fenti lépéseket minden ciklusra .....> ✓

Minden ciklusnál, amelyet nem akarunk használni, módosítsuk az időt --:-- értékre.

- Az összes módosítás jóváhagyásához a Jobbra nyíl gombbal válasszuk ki a DONE (Kész) feliratot, majd nyomjuk meg a ✓ gombot .....> ✓

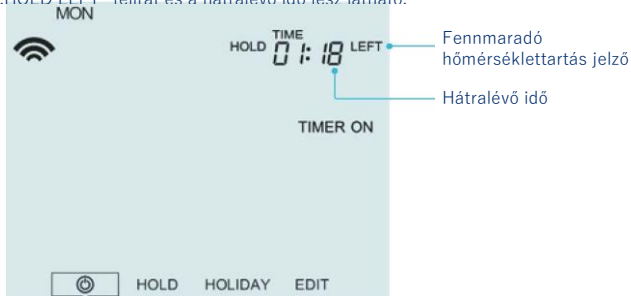


## Az időzítő felülírása

Az időzített kimenet bekapcsolt állapotának (ON) felülírásához kövessük az alábbi lépéseket:

- Fel / Le gombokkal állítsuk be a felülírás időtartamát, pl.: 02:00 óra.....
- Nyomjuk meg a ✓ gombot a beállítások jóváhagyásához és a fő kijelzőre való visszatéréshez..... ✓

A „HOLD LEFT” felirat és a hátralévő idő lesz látható.



- A felülírás visszavonásához nyomjuk meg a Le nyilgombot egyszer.....✓
- A CANCEL (Mégse) menüpont lesz most kiemelve, a felülírás visszavonásához nyomjuk meg a ✓ gombot. .... ✓



## A választható funkciók magyarázata

**01. Funkció – Párosítás a Routerrel:** Ez a funkció a programvezérlő és a Pipelife Floortherm Router párosítására szolgál.

**02. Funkció – Program üzemmód:** A programvezérlő esetében három programozási mód közül választhatunk:

Hétköznap (Weekday) / Hétvége (Weekend) – 4 kapcsolási idő hétfőtől péntekig.  
4 különböző kapcsolási idő szombatra és vasárnapra.

7 napos program – a hét minden napján 4 kapcsolási idő lehet,  
amelyek egymástól függetlenül programozhatók.

24 órás program - a hét minden napja azonos kapcsolási időekkel van programozva.

**P1. Funkció – Párosítás:** a kapcsolóhoz & Hub8wireless zónavezérlőhöz.

**P2. Funkció** – Ennél a modellnél nem használatos.

**P3. Funkció – Hibaelhárítás:** Ha a vevő egy 40 perces időintervallumon belül nem kap jelet a termosztáttól, akkor óránként 12 percre aktiválja a kimenetet.

A vevő ezt mindaddig folytatja, amíg nem kap jelet a termosztáttól.



## Választható beállítások – Funkciók táblázata

FUNKCIÓ	LEÍRÁS	BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEK
P3	Hibaelhárítás	00 = Letiltva 01 = Engedélyezve (alapértelmezett)
P2	Ennél a modellnél nem	
P1	Párosítás a kapcsolóval & Hub8wireless-szel	Megkezdődik a visszaszámlálás 99 - 00 másodperc között.
Menü belépési pont	Párosítás a routerrel	Zóna hozzáadása a Pipelife Floortherm routerhez
01		01 = Hétköznap/hétvége (alapértelmezett)
02	Program módok	02 = 7 napos programozás 03 = 24 óras mód



## Feljegyzések

A series of 15 horizontal dotted lines for taking notes.



## Feljegyzések

A series of 15 horizontal dotted lines for taking notes.

Pipelife Hungária Kft.

4031 Debrecen, Kishegyesi út 263.

T +36 52 510-700, E [info.hu@pipelife.com](mailto:info.hu@pipelife.com), pipelife

**PIPELIFE**   
always part of your life

1.0 verzió